

Київськ. Об.
№ 11

од. зб	312
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Коростышевский раввиней.

Метрическая книга
о бракосочетавших.

Центральный государственный исторический архив УССР	
фонд	_____
опись	_____
ед. зр.	83 94

1897г.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ 40 ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
№	фонду 1167
	опису 1
	од. зб 312

КНИГА

для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1897 г.

ספר לכתב בר בשראי של יהודים משבת אלק תחל למכין היורבים

ЧАСТЬ II.

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חרופת	ירוסיתורש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה תיבור כת רבית והתחייבות על איות סך ביחבר ומי תני העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה רמח מעמדם
	האמת	הבעל		ירבי	ירחי		
1.	20	35	כ	1899	1899	<p>לגג יקוביניסלג מפולג למוול לבוין מולק טלעז נולוסקין על הגלך פונדו קת ירמק גטויי קווסקין סוויטק וולובוויי אליניסקי זוייזג</p>	
				6	15		
			כ	1900	1900	<p>לגג יקוביניסלג מפולג זום אן אסקה סוויטק זעו בעלה מול קת זוייזג זאיקווינסקי זוייזג סוויטק</p>	
2.	20	23		8	14		

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состоянiе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскiй.	Еврейскiй.		
			Тавлинъ	18	19	<p>Замѣтна 48р. Св.</p> <p>Свидѣтели</p> <p>Янкель Серницъ</p> <p>и</p> <p>Тимейъ Сорока</p>	<p>Ходерковскаго общинскаго урядъ, Кошвѣй</p> <p>Миіона Мендиль Рувидовичъ</p> <p>Геръ ветуниль въ бракъ съ дочерью Шейндлю докеры Мошка Нахменовица Кошвѣйшевскаго общ.</p>
3	22	22	Тавлинъ	18	19	<p>Замѣтна 48р. Св.</p> <p>Свидѣтели</p> <p>Янкель Серницъ</p> <p>и</p> <p>Тимейъ Сорока</p>	<p>Корветтшевскаго общ. Мѣщанамъ равводной Шейн-Мейсъ Кошвѣй Кембопросъ ветуниль въ бракъ съ дочерью Диною докеры Ен-кей Мир-Кеверскаго, ит-марити Радоимскаго общества</p>
4	19	38	Тавлинъ	22	1	<p>Замѣтна 48р. Св.</p> <p>Свидѣтели</p> <p>Янкель Серницъ</p> <p>и</p> <p>Тимейъ Сорока</p>	<p>Корветтшевскаго общ. Мѣщанамъ равводной Шейн-Мейсъ Кошвѣй Кембопросъ ветуниль въ бракъ съ дочерью Диною докеры Ен-кей Мир-Кеверскаго, ит-марити Радоимскаго общества</p>

חלק שבי מן בשראין

ספר החובות	נמך שני		מי היה מסדרי הקדושין תחת החובות	ימי חורש החובות		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתונה חייבו כח רביה והתחייבות על איזה סך ביחבד ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשראין רשם אבי הבעל ותאשה רשם מעמום
	האשה	הבעל		רבי	רבי		

לעז ימי מוסד קנין
סקולסדו מולדו
כחט גליה סוכות
אבא מדר זקן
בגלה לטקסיל
גלה טמק ידור
קנינים

חטבא אל סע
דבי
זקק סקטיל
רביא סמטק

מולדו
020

22

3 22 22

10 19

לעז ימי קנינים
מולד ידאלי סקטיל
סן יוסף מליה סמט
זקק בגלה זקק
בז זקק יוסף קולקין
ימי מוסד קנין

חטבא אל סע
דבי
זקק סקטיל
רביא סמטק

מולדו
ממ מולדו

22

4 19 38

22 1

חלק שבי מן בשואין

מספר השואה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חרסא	ירסיחררש תחרבה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת תחרבה חיבור כת רכיה והתחייבות על איות סך ביחבוי רמי חיי העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה ומא מעפוזם
	האמה	הבעל		ירמי	ירמי		

שנת ימי קיימא
 חתם כהן אלה
 חיי קהלות סקו
 ב"ש אלה חיי
 יונתה סא חיי
 סיסטון יזיר
 חיי

תע"א א"א סג
 חיי
 ידע סקיל
 חיי סיסטון

80

חיי
 חיי

5 20 26

243

В. а. Коростовичевъ и др., 1875; что крими окрасил
 и сурь вносилъ и др., въ томъ удовлетворенъ. дребра

Смарсена

Поручени грамоты Сруас Родимирск

Сруас Родимирск

Кн. Значен А. а. а. Родимирск

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу).	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Таблица	Февраль	первыя	Заметна на 4 др. св. Свидѣтели: Анкеи Берниць и Гисель Врожа	Некоростская община, дающей Шлоша Шмуцловичъ Берешанъ Ветунисъ въ бракъ съ дочерью Брейго, дочерью Анжера Коршана, ильча, сына Коросты, шевского адмистра
6	25	25		4	14		
			Таблица	Февраль	первыя	Заметна на 4 др. св. Свидѣтели: Анкеи Берниць и Гисель Врожа	Коростышевская община, дающей Шлоша Шмуцловичъ Берешанъ Ветунисъ въ бракъ съ дочерью Шлошана - Анжера, дочерью Дувида Радошского шлошанина Радошевского адмистра
7	22	22		4	14		

חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	נמדד שני		מי היה מסדר הקדושין תחת חתימת	ירמיהורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעל-הבשראין בשעת החתובה חייבו כח רבית והחתיבות על איות סך ביהב רמי חיי העדים	מי המה בעל-הבשראין ומס אבי הבעל נתאסה רמה טעמום
	האסח	הבעל		ירמי	הרמי		

למא יאויסקו אס
 סתם סגיה סל לול
 חתובה
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול

חתימת רמי
 ד. ב. י. ז.
 יאקוב סבא רמי
 רמי סבא רמי

סבא רמי
 סבא רמי

22

6 22 25

למא יאויסקו אס
 סתם סגיה סל לול
 חתובה
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול
 סתם סגיה סל לול

חתימת רמי
 ד. ב. י. ז.
 יאקוב סבא רמי
 רמי סבא רמי

סבא רמי
 סבא רמי

22

7 22 21

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христианскій.	Еврейскій.		

Тавлинъ

Февраль
еврейскій

Записанъ въ
Свидѣтели
Алексей Сергѣевичъ
и
Тимей Вроко

Короетвишевская
роды. смъ щеминъ,
Милостой Дубинъ
Каниль-Цуконинъ
Зигранинъ
вступивъ въ бракъ
свѣдѣтели
Касю Вочерова
Шипунъ Некоро
Мельчамина
Короетвишев-
ская свѣдѣт-
ва

8 24 24

5 15

Учено въ февраль мѣсяца
впрямь и что въ мѣсяцъ
удостоверенъ. Мартинъ

Иванъ Духовнаго Урава

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Раввинъ	Христіанскій	Июль	Занисъ нѣ 4899.	Митомі, секаго адм. мѣщанинъ Вовесъ Боръ Синковичъ Грудеръ Вену нѣ въ бракѣ отъ Довицего Зимого, Дочерью Сельца Анна Коростышевскаго адвеката Мѣшка Тамашука
10	20	29		Христіанскій	21	30	

Отъ того въ Англии и Швеции браки
и что въ нихъ никаки не
маютъ 1892 года
Раввинъ

Решеніе Духовнаго Управленія

חלק שבי מן בשואין

מספר רשומה	נמא שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת חריסת	ורסיחורש החתיכה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה תייכר כח רבית והתחייבות על איות סך ביהכר ופי תיר העדים	מי המא בעלי הבשואין ושם אבי הבעל המאשה ושם מעמודם
	האמת	הבעל		ימי	יחרי		

Handwritten entries in Hebrew script, including names and dates, filling the first two columns of the table.

Handwritten notes in Hebrew script, possibly a signature or additional details, located in the middle of the page.

Handwritten notes in Hebrew script, possibly a signature or additional details, located on the right side of the page.

10 20 29 20 30

Кавъ Шавуи; Умокнуи окариме втрим
и еправнае мей илони, вт мави урсно втрим
и Шавуи илони
Смагана
Порученица Анна Скуб Номиница - Шавуи Шавуи
Кавъ Шавуи Шавуи Шавуи

הלך שבי מן בשואין

מספר החתימה	כמה שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החופת	ורסיחורש החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה היינו כת רכיה והתחייבות על איזה סך ביהבו ומי היו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה ושם מעמום
	האשה	הבעל		רבי	יהודי		

סוף יום מעבודתן
 ארוס אוק בן אהרן
 יום שבת קטן קולב
 יום אמונים
 אהרן בן יוסף
 זולמן יוסף
 זושא יוסף

מעד 24 סוף
 228
 יוסף סבער
 יהוא סבער

יהוא
 יהוא

11 24 29

20 1

Ковар отумбл; кто кинуи околаним в Армен
 ра. Мо емен итум, в моим уде мовпрвем

Алек. Трушманов

Вна роена

Поручек и звание Сержант -

С. С. С. С.

На Звание Аента Трушманов

חלק שבי מן בשראין

10

מספר החתובה	נמא שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החוסת	יום וסיוחורש תחתובה		כתבים הבעשים בין בעלי- הבשראין בשעת תחתובה תייבר כת רביה והתחייבות על איות סך ביחבג ומי תיר הערים	מי המא בעלי- תבשראין ושם אבי הבעל תמאשה ומת מעצום
	האמת	הבעל		יובי	יחורי		

			21	יובי	יחורי	<p>תעבא אל ליה</p> <p>דביק</p> <p>ידיק סקורט</p> <p>אביל סמטק</p>	<p>לחורו קי יאר</p> <p>בשאר סאר</p> <p>אביל אל וסאר אביל</p> <p>דמאר קמ</p> <p>אמלה בסאה</p> <p>הא וסמא סוק</p> <p>סוק סמון יאר</p> <p>דמא וסמא</p>
12	19	23		1	13		

			22	יובי	יחורי	<p>תעבא אל ליה</p> <p>דביק</p> <p>ידיק סקורט</p> <p>אביל סמטק</p>	<p>לחורו קי יאר</p> <p>בשאר סאר</p> <p>הוסל סמון</p> <p>סוק סמון סמון</p> <p>קמ סמא סמון</p> <p>הא וסמא סוק</p> <p>סוק סמון יאר</p> <p>בשאר סאר</p>
13	29	26		1	13		

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

			Раввинъ	2	14	<p>Замѣвлено 4 др. Ср. Свидѣтели Анкевъ Берницъ и Тимея Сарока</p>	<p>Макаровскаго общинскаго, козаемой Шмунъ-Мордко Тучинъ-виль. Столяркинъ вепунимъ въ бракъ съ дочерью Петера-всего, дочерью Коростышевскаго общинскаго Кашиа Миренберга</p>
14	24	25		2	14		

			Раввинъ	4	16	<p>Замѣвлено 4 др. Ср. Свидѣтели Анкевъ Берницъ и Тимея Сарока</p>	<p>Коростышевскаго общинскаго, козаемой Анкевъ Сандеровичъ Вайдманскъ вепунимъ въ бракъ съ дочерью Ривкою, дочерью Коростышевскаго общинскаго Мошиа-Танша Котидрекаго</p>
15	20	24		4	16		

חלק שבי מן בשואין

מספר הארבעה עשרה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החיטת	יום החרש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה חיבור כת רביה והתחייבות על איזה סך ביהב רמי חיו העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאשה ומת טעמום
	האשה	הבעל		רבי	יחיד		

						<p>על יום חתונה</p> <p>ביום שבת</p> <p>בן גדול סטא וכו'</p> <p>סקי וכו' בעלה</p> <p>ומת אנה מת</p> <p>חוב שמתקנת</p> <p>יזיר קרובים</p>
14	24	25		14	14	<p>משה אל לוי</p> <p>דב</p> <p>יזיר סטא וכו'</p> <p>בן גדול סטא וכו'</p>

						<p>על יום חתונה</p> <p>ביום שבת</p> <p>בן גדול סטא וכו'</p> <p>סקי וכו' בעלה</p> <p>ומת אנה מת</p> <p>חוב שמתקנת</p> <p>יזיר קרובים</p>
						<p>משה אל לוי</p> <p>דב</p> <p>יזיר סטא וכו'</p> <p>בן גדול סטא וכו'</p>
15	20	24		4	16	<p>משה אל לוי</p> <p>דב</p> <p>יזיר סטא וכו'</p> <p>בן גדול סטא וכו'</p>

1736

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
16	19	09	Равинъ	9	21	<p>Заше на 4 др. С.</p> <p>Свидѣтели Анкель Берницъ и Тисель Ворока</p>	<p>Кабенскаго общ. мѣщанскія, домохозяйки Сиринъ Симоновичъ Берницскій вступили въ бракъ съ дочерью Брухою — Марией, дочерью Корсаевыхъ вѣскова мѣщанскаго съ вѣдомства скаргома</p>
17	19	21	Равинъ	18	30	<p>Заше на 4 др. С.</p> <p>Свидѣтели Анкель Берницъ и Тисель Ворока</p>	<p>Бердичевскаго общ. мѣщанскія, домохозяйки Веевъ Товишевъ Файнъ Баровъ вступили въ бракъ съ дочерью Калею, дочерью Радомирской общ. мѣщанскаго Терма Морозъ</p>

חלק שבי מן בשראין

מספר החזרות	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החופת	ידידות החברה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת החברה תייבז כח רבית והתחייבות על איות סך ביהבו רמי תיז העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל ותאמה רמה מעמדם
	האשה	הבעל		ידידי	ידידי		
							<p>שם ידיד מלאך</p> <p>האש ושלמה סלמה</p> <p>קרובה נסמן וקמן</p> <p>הגלה ספרה</p> <p>ספרות את אשה</p> <p>איש געיהן וזר</p> <p>איש געיהן</p>
16	19	24	22	9	21		<p>שם ידיד קודם השם</p> <p>האש וזו סלמה</p> <p>איש געיהן וקמן</p> <p>הגלה וזו סלמה</p> <p>איש געיהן</p> <p>איש געיהן</p>
14	14	21	18	30	30		

1236

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Итого въ Уполномоченъ Брако
и кто въ числѣ никакихъ неперев
1897. Рабби Авенъ Гринштунъ

Шени духовнаго права

182024	Рабины	Андрей	Ташуцк	Зашекма 4 Вр Ср. Свидетели Алексей Терницъ и Таша Вурока	Радримельскаго адм. ентца и митр Колоетой Всей Мико-Алексеевич Ташевскій всту- пилъ въ бракъ съ дѣвицею Рей- цено, дочерью Короетиневскаго мѣтренина Идеи, сренд- мана
--------	--------	--------	--------	--	---

חלק שבי מן בשואין

מספר החבורה	נמח שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	רסיחורש החבורה		כתבים הכעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה תייכר כת רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי חיר העדים	מי המח בעל- הבשואין ושם אני הבעל ותאמה ומח מעמדם
	האמה	הבעל		ירחי	ירחי		

מספר החבורה 18, 20, 24; מי היה מסדר הקדושין תחת החופה רבי ירחי רבי ירחי

Смагачева

Корпусу заводу Спич. Кованья - 18.12.1913

Казань Ленинград

המח בעל-הבשואין
המח בעל-הבשואין
המח בעל-הבשואין
המח בעל-הבשואין
המח בעל-הבשואין

המח בעל-הבשואין

המח בעל-הבשואין

המח בעל-הבשואין

המח בעל-הבשואין

18 20 24

1 13

1336

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христiанскій.	Еврейскій.		
			Равъ Менахемъ	3	15	Записъ на 24/1/35 Свидѣтели Свѣкель Бринка Тимей Сорока	Короетинъ Леонардъ Ильманъ Вдовецъ Абрахамъ- Врей-Бенелъ Мордуковичъ Горюдецкий Кетунникъ въ бракъ со вдовою Фрейлою-Кецеро Фрабшольной

193935

3 15

Итого въ 1939 мѣсяцъ браковъ
ни какъ ни кѣмъ не совершено

Семь духовнаго Израилей

חלק שבי מן בשראין

מספר תחבולה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	יוסיחורש תחבולה		כתבים הנעשים בין בעלי הבשראין בשעת תחבולה הייבוי כח רבית והתחייבות על איות סך ביהבוי רמי תרי העדים	מי המה בעלי הבשראין ושם אבי הבעל התאשה ומה מצמוזם
	האשה	הבעל		ירבי	יתודי		

שם ויט קישטג
 וילן זעכע רבני
 קעמט בן זעכע
 די שווער פון זעכע
 זעכע פון זעכע
 זעכע פון זעכע

תשרי 4
 435
 זעכע פון זעכע
 זעכע פון זעכע

זעכע
 זעכע

19 39 35

3 15

Здравствуй, כמו крими околаниет брочен и само да
 брочену граемалнедеу. Штучеблуг 1894^у.

Раблеу Штучеблугу

Спасеена
 Перуески гуарити Сруте Нонинукэ — Штучеблугу

Каблеуен Штучеблугу

1436

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Таввиль	Августъ	24	Занисъ на 4 др. Сер. Свидѣтели Анжелъ Черницъ и Тимея Сорока	Брусшовскаго общ. мѣщанинъ Колостой Берко Азровичъ Мпетекій вступилъ въ бракъ съ двѣицею Зелдою, дочерью замидна на колоніи Сибирской, Короетиншевокаго воевода Микелъ Галника
20	20	24	Таввиль	Августъ	18	Занисъ на 4 др. Сер. Свидѣтели Анжелъ Черницъ и Тимея Сорока	Черняховскаго общ. мѣщанинъ, Колостой Меръ Анжеловичъ Дубенко вступилъ въ бракъ съ двѣицею Фрейгон, дочерью Короетиншевокаго мѣщанина Мисель-Смеленъ Городенскаго

חלק שבי מן בשואין

מספר החובות	נמד שבי		מי היה מסדר הקדישין תחת החיפה	ימי-חורש תחרובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת תחרובה חייבו כח רבית והתחייבות על איזה סך בוחבו ומי תגי העדים	מי המת בעלי תבשראין רשם אבי הבעל ותאמה רמת מעמוד
	האמה	הבעל		ירבי	יחודי		
							<p>שג יום. סג סג</p> <p>במע בן בן</p> <p>מסעסעקין יען</p> <p>הגלה גמלה</p> <p>הט מוסת מוגלען</p> <p>ג' קמלע-סג</p> <p>מובקד קעוועטע</p> <p>וועלעס</p>
20	20	24	21	4	18		
							<p>שג יום סעקעטע</p> <p>במע מור ק יעק</p> <p>מסעסעקין יען</p> <p>הגלה סעוועטע</p> <p>ימול מוכו רמטע</p> <p>מובקד יען</p> <p>קעוועטע</p>
21	24	26	22	5	19		

Бзб

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Равинъ	Августа	уав	<p>Занесъ на 4 др. Ср.</p> <p>Свидѣтели Евменъ Бернцъ</p> <p>" Тимеиъ Корока</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>	<p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>
22	22	22		5	19		
			Равинъ	Августа	уав	<p>Занесъ на 4 др. Ср.</p> <p>Свидѣтели Евменъ Бернцъ</p> <p>" Тимеиъ Корока</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>	<p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>
23	19	26		22	26		
			Равинъ	Августа	уав	<p>Занесъ на 4 др. Ср.</p> <p>Свидѣтели Евменъ Бернцъ</p> <p>" Тимеиъ Корока</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>	<p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p> <p>Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели Свѣдѣтели</p>

חלק שבי מן בשראין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדרי הקדושין תחת החופה	יום החורש החתובה		כתבים הנעשים בין בעלי- הבשראין בשעת החתובה תיכור סת רבית והתהייכות על איות סך ביחבו ומי היו העדים	מי המת בעלי- תבשראין וטם אבי הבעל ותאשה וטם מעצום
	האשה	הבעל		יחיד	יחיד		
			2	אורחום	21	<p>תשרי 48 סע</p> <p>3137</p> <p>ואקם סלקרס</p> <p>יהוה סיסטק</p>	<p>עם יום וואוועל</p> <p>סגל לינוע קייל</p> <p>סן סונל סקולווען</p> <p>עין סעלע לער</p> <p>סר יונקסל</p> <p>סיעקויל יום</p> <p>קיינעם סע</p>
99 99 99				5	19		
			21	אורחום	21	<p>תשרי 48 סע</p> <p>3138</p> <p>ואקם סלקרס</p> <p>יהוה סיסטק</p>	<p>עם יום קיינעם סע</p> <p>סעס וואו סן</p> <p>סונדער יען</p> <p>סעלע סע</p> <p>סע וואו סילען</p> <p>יום קיינעם סע</p>
25 19 26				12	26		

1636

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Раввинъ

Авучетна

24

Замес на 480. Ср.
 Свидетели
 Анкель Берншур
 и
 Тимеиъ Сарока

Митомірекаго
 рдц. мтцанинъ
 Колоетой Цико
 Мойше-Каммо
 виль Корант
 дейвель ветуши
 въ бракъ съ двѣ
 цю Авродеро
 Короетвишекаго
 ситцанина
 Авруиль-Берша
 Бершегорока

24 21 28

12 26

Раввинъ

Авучетна

25

Замес на 480. Ср.
 Свидетели
 Анкель Берншур
 и
 Тимеиъ Сарока

Бернеаго викаго одъ
 мтцанелевъ, ко
 лоемой Зейманъ
 Лоеіовиль Титер
 шатъ ветуши
 въ бракъ съ двѣ
 цю Авродо
 Короетви
 шевскаго ситц
 анина Терина
 Фитерули

25 17 23

19 3

הלך שבי מן בשואין

מספר השאלה	כמה שגבי		מי היה מסדר הקדישין תחת ההגשה	יום והגורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה חייבו כח רבית והתחייבות על אותה סך ביחבד ומי חייב העדים	מי המת בעלי הבשואין ומם אבי הבעל ותאמה ומת מעמוד
	האמת	הבעל		רתי	רחידי		
24 21 28			ר	מורחמט	ר	<p>תעבד אל 48 יום</p> <p>333</p> <p>יסקי שלקדמל</p> <p>רביאל סויעק</p>	<p>שגבי ומם ג' סויעק</p> <p>המת ולתקן ס' ילה</p> <p>תעבד קראוועק לאל</p> <p>ר' יוהאנה ליה</p> <p>המת ומם ר' יוסף</p> <p>ה' יוסף קראוועק</p>
25 14 23			ר	מורחמט	ר	<p>תעבד אל 48 יום</p> <p>333</p> <p>יסקי שלקדמל</p> <p>רביאל סויעק</p>	<p>שגבי יוסף שלקדמל</p> <p>המת בלין ס' יוסף</p> <p>המסדרין ר' יוסף</p> <p>המת ר' יוסף</p> <p>המת ר' יוסף</p> <p>המת ר' יוסף</p> <p>קראוועק</p>

1736

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Тавлинъ	с Августа	Дуцуръ	<p>Новоградволинскаго адм. ентца и мѣстн. комиссией Шухомъ-Димикъ Аронъ-Тершовичъ Коганъ ветуширь, Занисъ на Нр. С. въ бракъ съ дѣвцею Геленою дочерью Кожвентъ Инкеиъ Сергѣицъ шевскаго мѣщанина Зисъ Тисеиъ Сарока Кеиъ Синаюка</p>	
26	21	19	Тавлинъ	с Августа	Дуцуръ	<p>Новоградволинскаго адм. ентца и мѣстн. комиссией Мордучъ Намидановичъ Занисъ на Нр. С. Мсонимикъ ветуширь въ бракъ съ дѣвцею Ширрою дочерью Гадо-Тисеиъ Сарока шевскаго мѣщанина Аврушиъ-Скоръ Руха Коганъ</p>	
27	24	19		21	5		

חלק שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	ורסיחורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה תייבר כת רביה והתחייבית על איזה סך ביחבר ומי מיני העדים	מי המת בעלי הבשואין ושם אבי הבעל התאשה ומת מעמות
	האשה	הבעל		ירבי	יחודי		

							<p>שם יצויהו</p> <p>המש ורמק זעזוק</p> <p>ב יעמן הנח</p> <p>סמך עלי אטלר</p> <p>העל אט צוסקול</p> <p>סונחוק ודור</p> <p>קצנעשע</p>
26	21	19	20	19	3	<p>שם יצויהו</p> <p>המש ורמק זעזוק</p> <p>ב יעמן הנח</p> <p>סמך עלי אטלר</p> <p>העל אט צוסקול</p> <p>סונחוק ודור</p> <p>קצנעשע</p>	

							<p>שם יצויהו</p> <p>המש ורמק זעזוק</p> <p>ב יעמן הנח</p> <p>סמך עלי אטלר</p> <p>העל אט צוסקול</p> <p>סונחוק ודור</p> <p>קצנעשע</p>
27			27			<p>שם יצויהו</p> <p>המש ורמק זעזוק</p> <p>ב יעמן הנח</p> <p>סמך עלי אטלר</p> <p>העל אט צוסקול</p> <p>סונחוק ודור</p> <p>קצנעשע</p>	
28	24	23		25		<p>שם יצויהו</p> <p>המש ורמק זעזוק</p> <p>ב יעמן הנח</p> <p>סמך עלי אטלר</p> <p>העל אט צוסקול</p> <p>סונחוק ודור</p> <p>קצנעשע</p>	

1836

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.	
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
						<p>Этого въ Августѣ имѣющъ бра вѣрны и что въ нихъ никакихъ Свидѣтельствъ 1836 г. Таблицы</p> <p>Сими духовникомъ Краковскимъ</p>		
			Таблицы	Симонъ	Августъ	<p>Замесна Н. Д. Др. Свидѣтели Анжелъ Верный Таисия Ворона</p>	<p>Землятницъ Три сиювской вольности Ситниковою Ко лоніи, Колостой Всей Анкаію вить Колостенко вступилъ въ бракъ съ Анжели Милковскою, дочерью Ми томірсканаго мѣщанина Дмитръ Мошка Лаша Розен Фрейвда</p>	
28	28	26		2	14			

הלך שבי מן בשראין

48

מספר השבועות	נמל שבי		מי היה מסדר הקדושין תחת חתונה	דמי תורה התרובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשראין בשעת התרובה חייבו סת רבית והתחייבות על איות סך ביהבנ רמי חגי העדים	מי המת בעלי הבשראין ושם אבי הבעל נתאסה רמת מצעים
	האמה	הבעל		רבי	תלמי		

קאבז באעמ, 178, ומו קממו וקאראמ
 נענעראבאעמיה ומו, אר מומו אראמבראמ
 אהרן פריימא
 פארעמא
 פו פראנצואמו קאמ נוממא - רבני פולין

קאבזאן אעמא פארעמא

זב קאממו סאמא
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו

סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו
 סאמא ומו

סאמא ומו

סאמא ומו
 סאמא ומו

1936

ЧАСТЬ II. О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		
			Савинъ	Ремисъ	Ремисъ	<p>Морозовскаго адм. итца итца дочерей Рубинъ Дривъ Бенціоно Заншев на Чдръ Виль Шалми Свидѣтели Бранъ едъви целю Миндого дочерью Коро Тисель Сарока стѣмъ свехого итца итца Мошка Аейба Виленикура</p>	
29	23	24		3	18		

Итого въ Ремисѣ три мѣсяца
и это въ нихъ никакиъ несправд.

Свидѣтели Правленія

מספר החתיבות	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת חרפת	ורסיחרט החתונה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתונה חייבו כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבד ומי חיי העדים	מי המת בעלי חבשואין רשם אבי הבעל רחאשה רמת מעצום
	האשה	הבעל		רבי	יחזי		

							<p>שם ימי סריוונתו</p> <p>מתו כמות זשורן</p> <p>בן סריוונתו סריוונתו</p> <p>עני סריוונתו ויקני</p> <p>מת ימי - יוק</p> <p>לישקני</p> <p>ימי קיסוסט</p>
				סריוונתו	ימי		
24	23	24		3	18		

Бракъ въ Св. Св. Синодѣ заключенъ въ Св. Синодѣ
 1894 г. 12 мая. Въ томъ же Св. Синодѣ 1894 г. 12 мая.
 Подписано: Св. Синодъ
 Синодъ
 Русская Православная Церковь Московская — Св. Синодъ
 Кабинетъ Св. Синода

חלק שבי מן בשואין

מספר חתונה	כמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החופה	ימיחורש תחתונה		כתבים הבעשים בין בעל-הבשואין בשעת התרובה תיכר כת רבית והתחייבות על איות סך ביחבר ומי תיג העדים	מי המת בעל-הבשואין רשם אבי הבעל ותאשה ומת מעצום
	האשה	הבעל		ימי	יחיי		
			22	מקנה	מנח	<p>לפני ימי סתיו</p> <p>ביום ישיב אלו</p> <p>אן פני האורן</p> <p>אלוהים יצטטתה</p> <p>ורגה את יצק</p> <p>רדיוס יג</p> <p>אליהו יצק</p> <p>הרשע יצק</p>	
31	24	24		15	1	<p>לפני ימי סתיו</p> <p>ביום יצק אלו</p> <p>אן פני האורן</p> <p>אלוהים יצטטתה</p> <p>ורגה את יצק</p> <p>רדיוס יג</p> <p>אליהו יצק</p> <p>הרשע יצק</p>	
31	24	24		21	2	<p>לפני ימי סתיו</p> <p>ביום יצק אלו</p> <p>אן פני האורן</p> <p>אלוהים יצטטתה</p> <p>ורגה את יצק</p> <p>רדיוס יג</p> <p>אליהו יצק</p> <p>הרשע יצק</p>	

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяцъ.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

Въ Ноябрь мѣсяцъ браковъ въ м.
Декабрѣ году 1897. Раввиномъ

Исидоръ Яковлевичъ Раввиномъ

Въ Декабрѣ мѣсяцъ браковъ въ
январѣ году 1898 года Раввиномъ

Исидоръ Яковлевичъ Раввиномъ

הלך שבי מן בשואין

מספר החתובה	כמה שני		מי היה מסדר הקדושין תחת החופה	ורסיתורש החתובה		כתבים הבעשים בין בעלי הבשואין בשעת החתובה חיבור כת רביה והתחייבות על איות סך ביהב רמי תיג העדים	מי המה בעלי הבשואין ושם אבי הבעל ותאסה רמח מעצום
	האמה	הבעל		רבי	תלמי		

Королевича не Шко, в немъ даено вършенъ
 Александръ

Свадебна по руско законъ Сватъ Немецъ
 Габриелъ Шко

Кажаренъ Немецъ Шко

и Королевича не Шко, в немъ даено вършенъ
 Александръ

Свадебна по руско законъ Сватъ Немецъ
 Габриелъ Шко

Кажаренъ Немецъ Шко

№	Лѣта.		Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу)	Число и мѣсяць.		Главные акты или записи и обязательство между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женска.	Мужеска.		Христіанскій.	Еврейскій.		

За все 1898 годъ въ Браковомъ мунд

Россійскаго Духовнаго Управленія

1898 году Мѣсяцъ 2. Дня, то въ вышеупомянутой книжкѣ
 катарскія сводки съ замѣсками по катарскому и им
 мессеиной Гурмуцкой Управы свидѣтельствуютъ.
 (Сей)

מספר החתובה	נמה שני		מי היה מסדר הקדישין תחת החרסת	יוסיחודש החתובה		כתבים הכעשים בין בעלי הבשראין בשעת החתובה תיכור כח רבית והתחייבות על איזה סך ביחבר רמי חיג העדים	מי המח בעלי הבשראין רשם אבי הבעל ותאמה רמה מעמוד
	האשה	הבעל		הבן	הידי		

מאת האשה *אברהם יצחק בן יוסף* ובעל *אברהם יצחק בן יוסף*
 ובעל *אברהם יצחק בן יוסף*
1898.

Царства
 Русской Империи
 Капитан Леонид Иванович

1898.

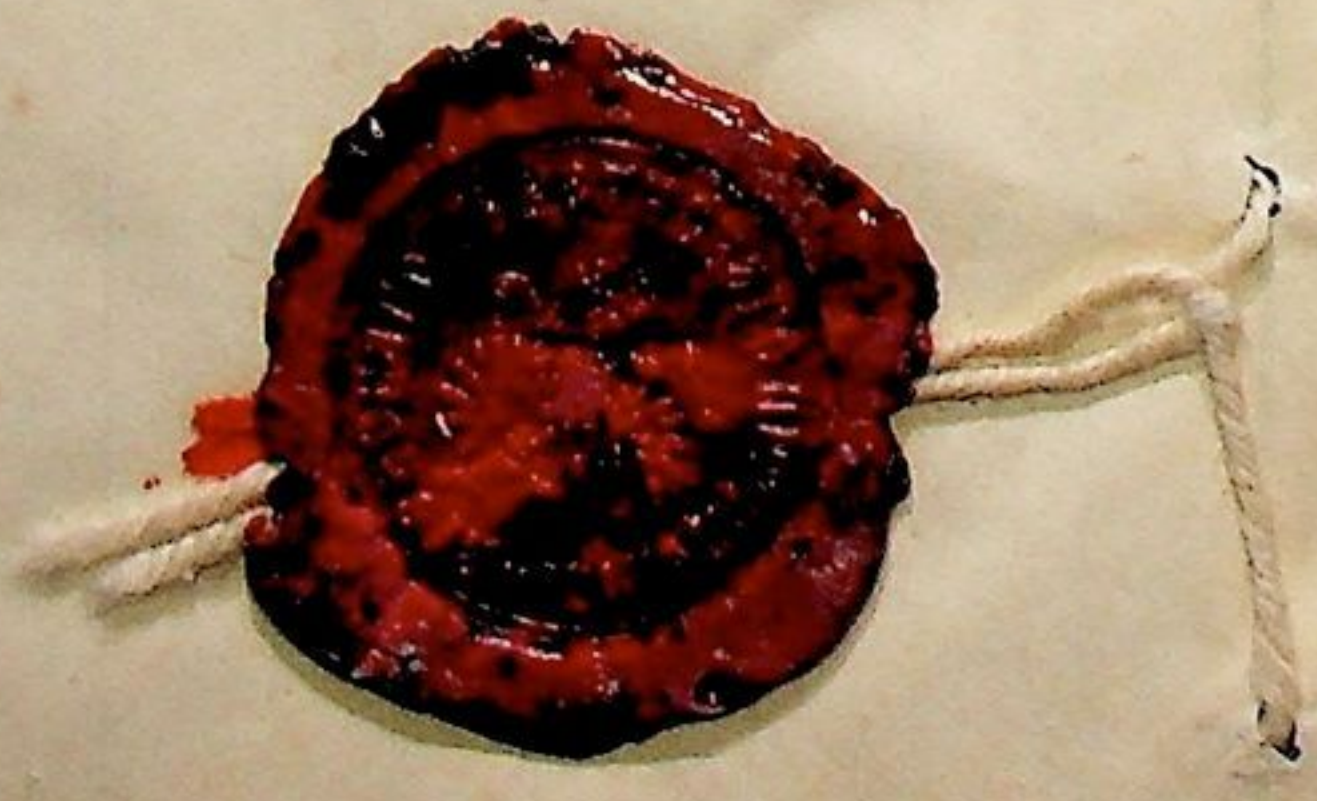
Внесено предельно *Абрахамович* бравоимавиши
 нежелез немеравности вней нима, *Абрахамович*
 Абрахамович
 Абрахамович

4086

Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ бракосочетавшихся въ 1897 году по М. Коросташеву, перенумерованныхъ, прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ всего софсона листовъ. Октябрь 31 дня 1896 года.

Совѣтникъ Савинъ

Помощникъ Дѣлопроизводителя Р. Зиневичъ



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ,
м. КИЇВ

В даній справі № 312

Фонду № 1167 Опису № 1

Пронумеровано 40 (сорок) _____
аркушів
(цифрами і прописом)

З них літерні аркуші _____

Пропущені аркуші _____

Вкладення _____

Брошури, газети, листівки _____

Графічні матеріали _____

Документи із згасаючим текстом _____

Інші особливості документів 40
арк 25 - 39 - шість
арк 40 - сур. кег.

09 07 2020 р.

Краснобошик В.О.
(підпис, прізвище, ініціали)

ПІДГОТОВКА СПРАВ ДО КОПЮВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

Шість арк 25-40 зі скріпаше,

« _____ » 20 _____ р.

(підпис, прізвище, ініціали)

